

3. Mose 21



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR^{H3068} sprach^{H559} zu^{H413} Mose^{H4872}: Rede^{H559} zu^{H413} den Priestern^{H3548}, den Söhnen^{H1121} Aarons^{H175}, und sprich^{H559} zu^{H413} ihnen: Keiner^{H3808} von ihnen soll sich¹ wegen einer Leiche^{H5315} verunreinigen^{H2930} unter seinen Völkern^{H5971}: 2 außer^{H3588} wegen^{H518} seines Blutsverwandten^{H7607}, der ihm^{H413} nahe^{H7138} steht^{H7138}: wegen seiner Mutter^{H517} und wegen seines Vaters^{H1} und wegen seines Sohnes^{H1121} und wegen seiner Tochter^{H1323} und wegen seines Bruders^{H251} 3 und wegen seiner Schwester^{H269}, der Jungfrau^{H1330}, die ihm^{H413} nahe^{H7138} steht^{H7138}, die^{H834} noch keines^{H3808} Mannes geworden ist: wegen dieser darf er sich verunreinigen^{H2930}. [?]^{H376} [?]^{H1961} 4 Er soll sich nicht^{H3808} verunreinigen^{H2930} als Herr^{H1167} unter seinen Völkern^{H5971}, sich zu entweihen^{H2490}. 5 Sie sollen keine^{H3808} Glatze^{H7144} auf ihrem Haupt^{H7218} machen^{H7139}, und den Rand^{H6285} ihres Bartes^{H2206} sollen sie nicht^{H3808} abscheren^{H1548}, und an ihrem Fleisch^{H1320} sollen sie keine^{H3808} Einschnitte^{H8296} machen^{H8295}. 6 Sie sollen ihrem Gott^{H430} heilig^{H6944} sein^{H1961}, und den Namen^{H8034} ihres Gottes^{H430} sollen sie nicht^{H3808} entweihen^{H2490}, denn^{H3588} die Feueropfer^{H801} des HERRN^{H3068}, das Brot^{H3899} ihres Gottes^{H430}, bringen^{H7126} sie^{H1992} dar^{H7126}; und sie sollen heilig^{H6918} sein^{H1961}. 7 Eine Hure^{H2181} und eine Entehrte^{H2491} sollen sie nicht^{H3808} zur Frau nehmen^{H3947}, und ein von^{H4480} ihrem Mann^{H376} verstoßene^{H1644} Frau^{H802} sollen sie nicht^{H3808} nehmen^{H3947}; denn^{H3588} heilig^{H6918} ist er^{H1931} seinem Gott^{H430}. 8 Und du sollst ihn für^{H6918} heilig^{H6918} achten^{H6918}, denn^{H3588} das Brot^{H3899} deines Gottes^{H430} bringst^{H7126} er^{H1931} dar^{H7126}; er soll dir heilig^{H6942} sein^{H1961}; denn^{H3588} heilig^{H6918} bin ich^{H589}, der HERR^{H3068}, der euch heiligt^{H6942}. 9 Und wenn^{H3588} die Tochter^{H1323} eines Priesters^{H376} sich durch Hurerei^{H2181} entweihet^{H2490}, so entweihet^{H2490} sie^{H1931} ihren Vater^{H1}: Sie soll mit Feuer^{H784} verbrannt^{H8313} werden.

10 Und der Hohepriester^{H3548} unter^{H4480} seinen Brüdern^{H251}, auf^{H5921} dessen^{H834} Haupt^{H7218} das Salböl^{H8081} gegossen^{H3332} worden und der geweiht^{H4390} ist, um die heiligen Kleider^{H899} anzulegen^{H3847}, soll sein Haupt^{H7218} nicht^{H3808} entblößen^{H6544} und soll seine Kleider^{H899} nicht^{H3808} zerreißen^{H6533}. 11 Und er soll zu^{H5921} keiner^{H3808} Leiche^{H5315} kommen^{H935}. Wegen seines Vaters^{H1} und wegen seiner Mutter^{H517} soll er sich nicht^{H3808} verunreinigen^{H2930}. 12 Und aus^{H4480} dem Heiligtum^{H4720} soll er nicht^{H3808} hinausgehen^{H3318} und nicht^{H3808} entweihen^{H2490} das Heiligtum^{H4720} seines Gottes^{H430}; denn^{H3588} die Weihe^{H5145} des Salböls^{H8081} seines Gottes^{H430} ist auf^{H5921} ihm. Ich^{H589} bin der HERR^{H3068}. 13 Und derselbe soll eine Frau^{H802} in ihrer Jungfrauschaft^{H1331} nehmen^{H3947}. [?]^{H1931} 14 Eine Witwe^{H490} und eine Verstoßene^{H1644} und eine Entehrte^{H2491}, eine Hure^{H2181}, diese^{H428} soll er nicht^{H3808} nehmen^{H3947}; sondern^{H3588} eine Jungfrau^{H1330} aus^{H4480} seinen Völkern^{H5971} soll er zur Frau^{H802} nehmen^{H3947}. 15 Und er soll seine Nachkommen^{H2233} nicht^{H3808} entweihen^{H2490} unter seinen Völkern^{H5971}; denn^{H3588} ich^{H589} bin der HERR^{H3068}, der ihn heiligt^{H6942}.

16 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 17 Rede^{H1696} zu^{H413} Aaron^{H175} und sprich^{H559}: Jemand^{H376} von^{H4480} deinen Nachkommen^{H2233} bei ihren Geschlechtern^{H1755}, an dem^{H834} ein Gebrechen^{H3971} ist^{H1961}, soll nicht^{H3808} herzunahen^{H7126}, um das Brot^{H3899} seines Gottes^{H430} darzubringen^{H7126}; 18 denn^{H3588} jedermann^{H3605} ^{H376}, an dem^{H834} ein Gebrechen^{H3971} ist, soll nicht^{H3808} herzunahen, es sei ein blinder^{H5787} Mann^{H376} oder ein lahmer^{H6455} oder ein stumpfnasiger² oder der ein Glied^{H8311} zu^{H8311} lang^{H8311} hat [?]^{H7126} [?]^{H2763} 19 oder ein Mann^{H376}, der^{H834} einen Bruch^{H7667} am Fuß^{H7272} oder einen Bruch^{H7667} an der Hand^{H3027} hat^{H1961}, 20 oder ein Höckeriger^{H1384} oder ein Zwerg^{H18513} oder der einen Flecken^{H8400} an seinem Auge^{H58694} hat oder der die Krätze^{H1618} oder Flechte^{H3217} hat oder der zerdrückte^{H4790} Hoden^{H810} hat. 21 Jedermann^{H3605} von^{H4480} den Nachkommen^{H2233} Aarons^{H175}, des Priesters^{H3548}, der^{H834} ein Gebrechen^{H3971} hat^{H935}, soll nicht^{H3808} herzutreten^{H5066}, die Feueropfer^{H801} des HERRN^{H3068} darzubringen^{H7126}; ein Gebrechen^{H3971} ist^{H935} an ihm, er soll nicht^{H3808} herzutreten^{H5066}, das Brot^{H3899} seines Gottes^{H430} darzubringen^{H7126}. 22 Das Brot^{H3899} seines Gottes^{H430} von dem Hochheiligen^{H6944} und von dem Heiligen^{H6944} mag er essen^{H398}; [?]^{H4480} [?]^{H4480} 23 jedoch^{H389} zum^{H413} Vorhang^{H6532} soll er nicht^{H3808} kommen^{H935}, und zum^{H413} Altar^{H4196}

soll er nicht^{H3808} nahen, denn^{H3588} ein Gebrechen^{H3971} ist^{H935} an ihm, dass er nicht^{H3808} meine Heiligtümer^{H47205} entweihe^{H2490}; denn^{H3588} ich^{H589} bin der HERR^{H3068}, der sie heiligt^{H6942}. [?]^{H5066}

24 Und so redete^{H1696} Mose^{H4872} zu^{H413} Aaron^{H175} und zu^{H413} seinen Söhnen^{H1121} und zu^{H413} allen^{H3605} Kindern^{H1121} Israel^{H3478}.

Fußnoten

1. W. Er (der Priester) soll sich nicht
2. And. üb.: spaltnasiger
3. W. ein Dünner, Elender
4. And. üb.: ein tiefendes Auge
5. O. heiligen Dinge